



Lo Campestral d'AUREVILA...

Organisé par la municipalité, porté par toute une équipe de villageois, soutenu par les associations de la commune, le Campestral est une institution à Aureville et un événement incontournable en Midi-Pyrénées qui ne se produit que tous les deux ans. Cette manifestation mobilise et fédère toute une population, origines et générations confondues, autour d'un projet original: faire revivre, aux portes de Toulouse, un village rural de la première moitié du XX^e siècle, avec son patrimoine agricole et linguistique.

Avec le soutien actif des collectivités territoriales: le Sicoval, le Conseil Régional de Midi-Pyrénées, et le Conseil Général de la Haute-Garonne.

Pour se restaurer à toute heure du jour:

LO MAC'AREL :

Délicieux **hamburger occitan au magret de canard**, spécialité du Campestral d'Aureville depuis 1996.

LO RÒC AMADOR :

Sandwich à base de petits «cabecons» au lait de chèvre.

PAN DE CAMPANHA E MILHÀS :

Millas traditionnel cuit 'a la padena'. **Pain de campagne** pour accompagner vos achats de salaisons sur le 'pichon mercat'.



CAMPESTRAL D'AUREVILA (31)



13 et 14
SEPTEMBRE 2014

AUREVILLE

Grande fête champêtre et occitane

(Entrée libre et gratuite)



Concerts et bals occitans
Théâtre en langue d'Oc
Vieilles mécaniques
Expositions, foire artisanale
Animations enfants

RENSEIGNEMENTS
MAIRIE D'AUREVILLE
TEL : 05 61 76 30 29

www.campestral.fr



FESTA CAMPESTRALA E OCCITANA A GRATIS

Fête champêtre et occitane gratuite



Samedi 13 Septembre

14 H LO PICHON MERCAT

Ouverture du petit marché sur la place du village : produits du terroir, foire artisanale, expositions diverses...

14 H PICHON CAMPESTRAL

De 14h à 18h, **Campestral des enfants** :

Mini-ferme, jeux traditionnels, fabrication de pain , promenades à poney, en calèche, en tracteur,...

15 H PARAULA EN LIBERTAT

Salle des fêtes, **conférence** de Philippe Carbonne sur Jean-Baptiste Noulet (curé de Venerque du XIX^e siècle qui a mis en évidence l'existence d'Hommes préhistoriques à *Infernet* à Clermont le fort).

17 H THEÂTRE EN OCCITAN :

Salle des fêtes, farce bilingue occitan/français : **le gîte rural**, 45 min.

18 H 30 CHORALE OCCITANE

En l'église, concert de chants traditionnels occitans avec le groupe '**Cantarèls**'

19 H 30 APERITIF MUSICAL animé par la fanfare PECHOBOUCAN.

21 H CONCERT : NADAU

Sur la place, **grand concert gratuit** de ce groupe emblématique du Sud-Ouest qui occupe le devant de la scène occitane depuis les années 1970 en alliant modernité et tradition.



Vièlhas mecanicas en libertat

Pendant tout le week-end, animations permanentes sur l'ensemble du site :

- **Démonstration de vieilles mécaniques restaurées avec passion,**
- **Tracteurs anciens à roue et à chenilles, Lanz routier, Camion de pompiers,**
- **Moteurs fixes, machines à vapeur,**
- **Mini-ferme et animations pédagogiques,**
- **Bœufs et chevaux, traction animale,**
- **Chiens de berger,**
- **Concours de labours à l'ancienne le dimanche après-midi,**
- **Vieux métiers et battage à l'ancienne le geste d'autrefois,**
- **Sabotière et fabrication de chapeaux,**
- **Fabrication de farine, pain et milhàs,**
- **Reconstitution d'une salle de classe des années 1950 avec atelier d'initiation à l'écriture à la plume,**
- **Grands jeux en bois.**

Dimanche 14 Septembre

9 H LO PICHON MERCAT

Ouverture du petit marché sur la place du village : produits du terroir, foire artisanale, expositions diverses.

10 H 30 MESSA EN OCCITAN

En l'église d'Aureville, **messe chantée en occitan**, célébrée par l'abbé PASSERAT et animée par le chœur Occitan.

11 H 30 LO VEIRE DE L'AMISTAT:

Sur la place du village, **apéritif convivial** offert par la municipalité d'Aureville et animé par le groupe de musique de rue du Centre Occitan des Musiques et Danses Traditionnelles.

14 H PICHON CAMPESTRAL :

De 14h à 18h, **Campestral des enfants** : mini ferme, jeux traditionnels, fabrication de pain, promenade en calèche, en tracteur...

14 H CONTES EN OCCITAN

Dans la salle des fêtes, contes sur la vie d'autrefois de Jacques Carbonnel.

15 H THEATRE EN OCCITAN:

Salle des fêtes, '**Le gîte rural**'. Farce bilingue occitan/français. Durée: 45 min.

16 H "BAL OCCITAN:

Le COMDT revient animer le grand bal occitan du dimanche après-midi sur la place du village.